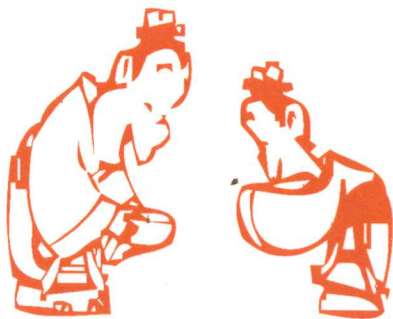


论语新读

王维平 著



商务印书馆
The Commercial Press

创于1897

论语新读

王维平 著



創于1897

商務印書館
The Commercial Press

2018年·北京

图书在版编目(CIP)数据

论语新读/王维平著.—北京:商务印书馆,2017
ISBN 978-7-100-15617-2

I.①论… II.①王… III.①儒家②《论语》—研究
IV.①B222.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 297865 号

权利保留,侵权必究。

论 语 新 读

王维平 著

商 务 印 书 馆 出 版
(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)
商 务 印 书 馆 发 行
北京顶佳世纪印刷有限公司印刷
ISBN 978-7-100-15617-2

2018 年 1 月第 1 版 开本 880×1230 1/32
2018 年 1 月北京第 1 次印刷 印张 9 1/4

定价:36.00 元

前言

1999年元旦刚过，我就去了美国弗吉尼亚州的欧道明大学（Old Dominion University）读博士。第一个学期我没有多选课，感觉自己需要慢慢适应，逐步进入。修课之余，除了完成助教工作就是在校园各处听各种学术讲座。听讲座的过程中我发现了一件令我非常吃惊的事情，很多主讲人都会引用中国的孔子或者老子的话作为开场白的一部分。遗憾的是，他们所引的话我根本不熟悉，因为我所知道的孔老之言仅仅是在“批林批孔”时获得的只言片语。作为一个中国人，而且还是一个从事教育工作多年的人，我内心除了惭愧还是惭愧。说起来也十分有意思，我对美国的《独立宣言》非常熟悉，对富兰克林、杰弗逊等美国先贤的思想和言论也比较了解，甚至西方圣贤亚里士多德、柏拉图、苏格拉底等我也略知一二。从那个时候开始我就暗下决心，要熟读《论语》《道德经》《周易》等中国古代经典，坚决补上传统文化这一课。

十八年过去了，在这期间我读得最多的就是《论语》。《论语》让我对中国历史文化有了一个较为透彻的理解，特别是对中国人的人生观、价值观和世界观有了更为清晰的认识。不管是否读过《论语》，大多数中国人的言行都无不打上孔子思想的深刻烙印。当华人群体与其他族群生活在同一个国家或社区的时候，其儒家的思维和行为方式体现得特别明显。我的一些美国老师和同学总觉得中国人很神秘，有许多令他们感到不可思议的地方，而当他们对儒家和道家有所了解之后就会恍然大悟。与美国的主流族群相比，华人有许多明显的思想和行为特征。其一，华

人特别重视家庭的完整与和谐，华人的离婚率比较低，家长较有权威，子女更为孝顺。其二，华人更加重视孩子的教育，重视的程度在一些美国人眼里甚至到了变态的地步。其三，华人青年普遍学习勤奋，而且也善于学习。其四，华人一般都为人谦恭，做得多，说得少。我的同学就很纳闷，不解为什么我平时学习表现平平，可考试成绩总是很好。其实我只不过是跟大多数中国人一样，平时不愿意“显摆”罢了，孔子“君子欲讷于言而敏于行”的教导成了国人自觉的行为习惯。其五，大部分华人尊重师长，恪尽职守。当时在美国的大学里有这样一句流行语：“能做研究项目吗？有经费和几个中国助手就行。”概因中国学生不仅聪明好学，而且尊重师长，工作认真努力，任劳任怨，加班加点，毫无怨言。想想孔子的学生为老师做事，跟随老师周游列国何曾有过半点怨言、丁点懈怠。其六，华人政治热情普遍不高，不大乐意参加选举投票，对非此即彼、非左即右的两党政治从心底里不太认可。这不能不说是儒家中和、中道思想浸润的结果。华人群体所表现出的勤劳节俭、不喜享乐等品格特征也无不与儒家思想能够产生关联。当然，也有一些古人倡导的习惯和规矩，现代华人不仅全然放弃，甚至走向了极端的反面，成了其他族群人士判定华人的标准。比如孔子在《论语》中倡导“食不语，寝不言”，但现代华人却大都习惯于高声讲话，华人开的中餐馆几乎是最为嘈杂的用餐地方。这种现象促使我们不得不反思，我们的言行是怎样背离了我们的传统文化。相信随着中华文化的复兴，我们的言行会回归中华民族的优良传统。

孔子思想对中国政治，特别是古代中国政治的影响也极其深刻而久远。前不久我在上海参加培训，恰好我的儿子和他在美国宾夕法尼亚州州立大学的几个研究法律和宪政的同事也在上海参加一个学术活动。我们一起小聚的时候谈起了中国的法律和文化。儿子的一个观点我深有同感，他认为中国历史上虽然没有正式的宪法，但《论语》实际上在相当

长的历史时期内就起着宪法的作用，所谓“半部《论语》治天下”并非一句空话。历史上许多官员断案判刑的主要依据就是《论语》。孔子生前一心求取官位，但他除了短暂做过官之外，政治上并不得意。他的思想在当时虽然信者颇多，但统治者几乎都没有按孔子的理论治国。不曾想孔子的思想主宰了其身后两千多年的政治。

中华文明延续五千年而不衰。罗素曾说：中华文明是唯一从古代存留至今的文明。从孔子时代以来，古埃及、巴比伦、马其顿、罗马帝国都先后灭亡，只有中国通过不断进化依然生存。中国自秦以来历经两千多年，在大部分时候能够保持统一，不像欧洲那样分成众多国家，这与孔子所开创的儒家文化不无关系。历史上中国经常遭到周边异族的侵略，也曾经国破家毁，但它每次都能历经灾难而重生，这其中儒家文化强大的凝聚力功不可没。

儒家文化不是中华文化的全部，但孔孟思想肯定是中华文化的底色。当前我们大力提倡文化自信，文化自信既来自于当下的中国及中国人，也来源于我们的先辈和古人。文化必须是久远的，经过代代相传，能够继续发扬光大的。忘却和隔断传统文化，我们就失去了民族生存和发展的根本，一个不知道从哪里来的民族也不会清楚该向哪里去。丘吉尔有句名言：我宁可失去一个印度，也不愿失去一位莎士比亚。丘吉尔并非真的愿意放弃英国当年的殖民地印度，而是借莎翁强调对本国文化的重视和珍惜。孔子之于中国甚于莎翁之于英国。当前国学热已然兴起，全国各地有不少的私塾和培训机构都把《论语》列为最重要的学习内容，而且孔子思想正以前所未有的方式走向世界。据报道，截至2015年12月1日，中国已在134个国家和地区建立了500所孔子学院、1000个中小学孔子课堂，学员总数达190万人。但有一件事令许多国外的朋友甚感不解，孔子学院并不讲孔子和《论语》，仅仅是教人们学汉语，希望这只是孔子学院草创阶段的暂时现象。

人们在学习经典的过程中欣赏到了中国传统文化的精髓，但许多人同时发现经典中也有大量的难被现代人理解和接受的内容，如儒家思想中对妇女的歧视，过分强调忠孝而导致愚忠愚孝，对生产和生活技能的轻视，好古而拒绝改革创新，阶级不平等的问题，等等。

有的学者倡导研究中国传统文化要“原汁原味”，这很有道理，对于治疗任意解读经典的主观诠释是一剂良药。但做到“原汁原味”很难，因为经典也存在各种版本，很难说哪个就是绝对的“原汁”。古代没有著作权，没有知识产权保护法，各种版本的差异性肯定会存在，因为每个时代、不同学者会对同一论断做出不同的解读。《论语》《孟子》《大学》《中庸》，这些儒家经典的注家众多，不乏歧解。可以说，对中国著名经典中不少论断都会有不同的解读。中国文化经典凝练的语言、简单的句式，留有不同解释的多种空间。

孔子及孔子思想在不同人的眼里有不同的形象和价值。在皇帝及统治阶层看来，孔子忠君敬上，倡导仁、义、礼、智、信，他思想的最大价值就在于有利于维护社会秩序的和谐稳定，从而能够保持一家一人之政权永续不衰。在知识分子的心目中，孔子好学善思，“为天地立心，为生民立命，为往圣继绝学，为万世开太平”，就是万世师表。在普通百姓的眼里，孔子就是“文曲星”，孩子想读书升官就需要顶礼膜拜。

该书以儒家的经典著作《论语》为分析对象，以学界有代表性的译本为参考，对每一则语录进行了辩证解读。每则分析包括注释、译文、辩证解读三部分。其解读一方面立足于孔子时代的历史背景，力求把握《论语》在当时特定社会情境和人文语境下孔子与其学生交流过程中所表达的本义，同时也充分考虑后人，特别是儒学大家对《论语》的理解和释读。另一方面既追本溯源，也立足当下，追本溯源主要是剔除后人带给《论语》的歧义和误解；立足当下则重点分析《论语》随着历史发展而必然存在的某些局限性，意在倡导读者辩证发展地学习《论语》，客观

理性地对待《论语》及孔子的思想。辩证解读一方面肯定孔子创立的儒家思想对中国近两千年历史及中华文化的影响，肯定《论语》在中国古代社会所发挥的巨大作用和深远影响，肯定孔子所倡导的中庸、君子、礼、仁等中华传统文化；另一方面则运用历史唯物主义方法辩证地看待孔子的政治主张、伦理思想、道德观念及教育原则等，对其中一些片面或是不合时宜的观点从其他角度进行了客观公正的辩驳。

相关文献显示，现有解读《论语》的著作主要包括原文翻译和心得，且大都是分析《论语》对于个人、社会发展的积极作用。该书坚持唯物辩证，既延续了《论语》普遍性的一惯性解读，又增加了立足当下、会古通今的新元素。希望此书有助于读者轻松愉快而且更加有效地品读《论语》，了解儒家思想，学习中国传统文化。

王维平

2017年10月

目录

前言

学而篇第一	001	先进篇第十一	153
为政篇第二	014	颜渊篇第十二	169
八佾篇第三	030	子路篇第十三	184
里仁篇第四	046	宪问篇第十四	202
公冶长篇第五	058	卫灵公篇第十五	227
雍也篇第六	075	季氏篇第十六	246
述而篇第七	091	阳货篇第十七	256
泰伯篇第八	109	微子篇第十八	273
子罕篇第九	121	子张篇第十九	282
乡党篇第十	138	尧曰篇第二十	296

学而篇第一

1.1 子曰：“学而时习之，不亦说^①乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠^②，不亦君子乎？”

【注释】

①说：通“悦”，高兴、愉快。

②愠：yùn，怨恨。

【译文】

孔子说：“学了（知识）然后按一定的时间复习它，不也是很愉快吗？有志同道合的人从远方来，不也是很快乐吗？人家不了解我，我却不恼怒，不也是道德上有修养的人吗？”

【辩证解读】

◎《论语》开篇涉及的就是有关快乐的问题。对孔子而言，快乐的源泉有三：一是学习，二是朋友，三是自我陶醉。千百年来，这样一种对快乐的认知使天下所有学人都产生了共鸣，也激励许许多多年轻学子以学习为乐，以交友为乐，以能够自我陶醉而乐。这样一种风气几乎贯穿于历朝历代，形成了中华民族重教爱学的传统。我们甚至在乡间农户的门匾上也能经常看到“耕读之家”的期许与标榜。

●很明显，这样一种读书人的快乐肯定不可能属于社会大众，假如某个地区社会大众都成为读书人那也未必就是好事一桩。如明清时山西泽州的书院众多，号称学者多如牛毛，但从当时人的描述中所感受到的是一种社会的不正常状态。如《行县诗》：“河东人物气劲豪，泽州学者如

牛毛。大家子弟弄文墨，其次亦复跨弓刀。去年较射九百人，五十八人同赐袍。今年两科取进士，落钓连引十三鳌。迩来习俗益趋善，家家门户争相高。驱儿市上买书读，宁使田间禾不薅。我因行县饱闻儿，访问终日忘勤劳。太平父老知此否？语汝圣世今难遭。欲令王民尽知教，先自乡里烝群髦。古云将相本无种，从今着意鞭儿曹。”

当今中国社会出现的人力资源结构性短缺也有这方面的原因，大批接受了高等教育的年轻人宁愿失业在家也不愿意从事与自己所学专业无关的工作，特别是不愿意从事体力劳动。

孔子的这样一种快乐，甚至连许多读书人也体会不到，“学而时习之”让许多人感受到的是“苦”，而非“悦”。“十年寒窗苦读书”几乎是千百年来读书人的共鸣。“有朋自远方来”对许多人来说也不一定是一件“乐”事，朋友来了要抽时间陪伴，花钱请吃饭，更可能是“无事不登三宝殿”。“人不知而不愠”倒是普通人不难做到的一件事，但有人知道自己，甚至出了名，那一定是一件令人感到非常快乐的事。

1.2 有子^①曰：“其为人也孝弟^②，而好犯上者，鲜^③矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也。君子务本，本立而道生。孝弟也者，其为仁之本与^④！”

【注释】

① 有子：孔子的弟子，比孔子小13岁。

② 弟：tì，“悌”的古字，敬爱兄长，泛指敬重长上。

③ 鲜：xiǎn，少。

④ 与：“欤”的古字。

【译文】

有子说：“孝顺父母，顺从兄长，而喜好触犯上层统治者，这样的人是很少见的；不喜好触犯上层统治者，而喜好造反的人是

没有的。君子专心致力于根本的事务，根本建立了，治国做人的原则也就有了。孝顺父母、顺从兄长，这就是仁的根本啊！”

【辩证解读】

◎ “百善孝为先”，崇拜祖先、孝顺父母是我们最重要的民族精神和文化传统，造就了中国人重人伦、爱家庭的民族心理，并把这种对小家的爱延伸到对宗族的爱、民族的爱、国家的爱，所谓家国一体。中华民族能够绵延不绝、中国社会在大部分的历史时期都能够维持稳定，很大程度上与这样一种“孝为先”的民族心理有关。孝顺的人认可并尊重和遵从现有的社会关系，他们一般不会挑战和破坏既有的社会秩序。孝文化在促进国家和谐、人际关系和谐等方面发挥着不可替代的作用。中国历史上曾经根据孔子与曾子的这一论断，通过“举孝廉”来选拔任命官员。现如今组织部门在考察干部时也会关注候选人这方面的情况。

● 孝道固然因为血缘关系具有先天的伦理属性，儿子孝顺父母是天经地义、不容置疑的，但任何理念推到绝对化的地步就会走向谬误，若将对父母无条件顺从作为孝道的基本要求，“父母有不慈，儿子不可不孝”成为世人的普遍信念，孝道就会催生许多的愚“孝”愚“忠”和假“孝”假“忠”，如“割股疗亲”和“王莽谦卑未篡时”都是中国历史进程中屡见不鲜的活报剧。

1.3 子曰：“巧言^①令色^②，鲜矣仁！”

【注释】

① 巧言：花言巧语。

② 令色：虚伪、假装的笑容。

【译文】

孔子说：“满口花言巧语、满脸讨好笑容的人，实际上是没有多少仁德的。”

【辩证解读】

◎“油腔滑调”“花言巧语”“工于辞令”以及“满脸堆笑”“笑面虎”等都是中国人对不仁不义之人的描述，我们的传统是崇尚质朴无华，认可表里如一，力戒空谈浮言。

◎语言是一门艺术，说话要讲究技巧。现代礼仪告诉我们，微笑是与人交往中最佳的面部表情，是人际交往的润滑剂，微笑可以让自己更自信，让别人感觉真诚。微笑永远比皱眉有更多的内涵。微笑一下并不费力，但却能产生无穷魅力，你那里微微一笑，我这里“灵魂出窍”，正常情况下说话面带笑容是友好和热情的表示。

1.4 曾子^①曰：“吾日三省^②吾身：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传不习乎？”

【注释】

① 曾子：孔子的弟子，名参，字子舆，比孔子小16岁。

② 省：xǐng，反省。

【译文】

曾子说：“我每天多次反省自己，为别人办事是不是尽心竭力了呢？同朋友交往是不是做到诚实可信了呢？老师传授给我的学业是不是复习了呢？”

【辩证解读】

◎修身养性最重要的就是不断地自我反省，做人最重要的是诚实守信。我们每天首先需要反省的就是工作中是否恪尽职守，说到做到；与朋友交往是否真诚实在，言必信，行必果；学业是否每天都有长进。我们评价一个人的时候经常用“能干事”“会办事”来形容其有能力、有智慧，也经常用“信得过”“靠得住”，关键时刻“用得上”来形容好朋友。

◎很奇怪，每天需要首先反省的事情里没有包括亲人和家庭，朋友

之情似乎重于亲情。对学习的重视也主要体现在认真对待老师所传授的东西，为什么不是反省是否学到了新的知识和技能呢？

1.5 子曰：“道^①千乘之国^②，敬事而信^③，节用而爱人^④，使民以时^⑤。”

【注释】

① 道：动词，治理。

② 千乘（shèng）之国：乘，用四匹马拉的兵车。“千乘之国”指有千辆兵车的国家，在孔子生活的年代，此种规模不属于大国。

③ 敬事而信：是指一种严肃认真的工作态度。

④ 人：此处指普通民众。

⑤ 使民以时：与《孟子·梁惠王上》中“不违农时”意思一致，也就是说，要在农闲时给百姓分配任务。

【译文】

孔子说：“治理一个拥有一千辆兵车的国家，就要严谨认真地办理国家大事而又恪守信用、诚实无欺，节约财政开支而又爱护官吏臣僚，役使百姓要不误农时。”

【辩证解读】

◎ 治理国家最重要的是忠于职守，取信于民，不奢侈浪费，关爱属下，不随便役使人民。

● 历史和现实的经验都告诉我们，治国理政是一项复杂而系统的工作，仅仅在这几方面做好是不够的。执政者的品德、智慧、作风和方法策略很重要，而制度建设尤为重要。

1.6 子曰：“弟子入则孝，出则弟，谨^①而信，泛爱众而亲仁^②，行有余力，则以学文。”

【注释】

- ① 谨：言行小心谨慎。
② 亲仁：亲近仁德之人。

【译文】

孔子说：“弟子们在父母跟前就孝顺父母，出门在外要顺从师长，谨慎而守信，要广泛地去爱众人，亲近那些有仁德的人。这样躬行实践之后，还有余力的话，再去学习文化知识。”

【辩证解读】

◎孔子要求弟子们首先要致力于孝悌、谨信、爱众、亲仁，培养良好的道德观念和道德行为，如果还有闲暇时间和余力，则用以学习古代典籍，增长文化知识。这表明，孔子的教育是以德为先，重在培养学生的德行修养，而对于书本知识的学习，则摆在第二位。

●将孝悌置于道德的核心地位有可能导致盲信盲从，而且也有可能产生暴政和绝对权威，从而使中华民族的个体丧失独立的自我和个性。

1.7 子夏^①曰：“贤贤^②易^③色^④；事父母，能竭其力；事君，能致其身；与朋友交，言而有信。虽曰未学，吾必谓之学矣。”

【注释】

- ① 子夏：孔子的弟子，姓卜，名商，字子夏，比孔子小44岁。
② 贤贤：第一个“贤”是动词，重视；第二个“贤”是名词，贤德。
③ 易：轻视，看不起。
④ 色：女色。

【译文】

子夏说：“一个人能够看重贤德而不以女色为重；侍奉父母，能够竭尽全力；服侍君主，能够献出自己的生命；同朋友交往，

说话诚实、恪守信用。这样的人，尽管他自己说没有学习过，我一定说他已经学习过了。”

【辩证解读】

◎不好色很重要，一个人有没有学问、学问的好坏，主要不是看他的文化知识，而是要看他能不能践行“孝”“忠”“信”等传统伦理道德。品德重于学问。有的学者认为“贤贤易色”中的“色”并不是指女色，而应该是指面部表情和形色，即态度。那么，“贤贤易色”就应该解释为见了贤人要肃然起敬。

◎无德之人未必无学问，有德之人未必有学问。学问和道德相辅相成，相得益彰。千百年来遭人唾骂的卖国贼秦桧是公认的有学问的人，但也是公认的真小人、大坏蛋。

1.8 子曰：“君子不重^①则不威，学^②则不固。主忠信。无友不如己者。过，则勿惮改。”

【注释】

① 重：严肃。

② 学：名词，指学到的知识。

【译文】

孔子说：“君子不庄重就没有威严，所学就不稳固。要以忠信为主。不要同不如自己的人交朋友。有了过错，就不要怕改正。”

【辩证解读】

◎君子从外表上应当给人以庄重大方、威严深沉的形象，使人感到稳重可靠，可以付之重托。他重视学习，不自我封闭；他以德为本，忠实诚信。他善于结交比自己优秀的朋友，而且有错必改。

◎人的外在表现首先还是应该自然得体，太“重”或太“威”都会让人望而生畏。“无友不如己者”人们有不同的理解，但无论是翻译成

“不与不如自己的人交朋友”，还是翻译成“不交与自己不同道的朋友”，都有在社会交往中画地为牢、自我封闭的局限，会限制自己的社交圈。

1.9 曾子曰：“慎终^①追远^②，民德归厚矣。”

【注释】

① 终：指故去的父母。

② 远：先祖。

【译文】

曾子说：“谨慎地对待父母的去世，追念久远的祖先，老百姓就有了忠厚老实的德行了。”

【辩证解读】

◎祭祀之礼是一个人孝道的继续和表现，通过祭祀之礼可以寄托和培养个人对父母和先祖尽孝的情感。追忆先祖，可以帮助人们知道自己从哪里来，更加明确去哪里，有利于文化的传承和优良传统的发扬光大。

●孔子“敬鬼神而远之”，敬而不信。既然不相信天堂、地狱，为什么要如此重视祭祀之礼。重祭祀也会出现“薄养厚葬”的现象。

1.10 子禽问于子贡^①曰：“夫子至于是邦也，必闻其政。求之与？抑与之与？”子贡曰：“夫子温、良、恭、俭、让以得之。夫子之求之也，其诸异乎人之求之与？”

【注释】

① 子贡：孔子的弟子，姓端木，名赐，字子贡，卫人，比孔子小 31 岁。

【译文】

子禽问子贡说：“老师到了一个国家，总是要了解这个国家的